

5月21日から、帯広と韓国・清州<sup>ジョ</sup>を結ぶ直行便が運航を開始しました。とち帯広空港初の国際定期便が、中国や台湾ではなく韓国との路線と聞いて、意外に感じられた方もおられるのではないのでしょうか。実は私も少し驚いたのですが、昨年、日本を訪れた外国人旅行者約3600万人のうち、最も多いのは韓国からの旅行者であり、全体の約4分の1を占めています。

定期便を運航するのは韓国のエアロK航空で、いわゆるLCC（ローコストキャリア）の一つです。なじみのない方もいるかもしれませんが、LCCは大手航空会社と同様の安全基準を満たしているのはもちろん、機内サービスの簡略化など、さまざまな工夫で経営を効率化し、低価格な運賃で運航しています。現在、LCCは日本で離発着する国際線の約3割を占め、年間で約2300万人以上の利用

があります。帯広と清州間の運賃を最安値で見ると、往復で2万円程度となっているように、手が届きやすい価格帯のLCCは、海外への移動手段の一つとして若い世代を中心に定着してきています。

また、とち帯広空港から清州空港までは約3時間のフライトで、そこから清州市内までは30分程度でアクセスすることができ、首都ソウルまでもバスで1時間40分の距離にあり、羽田空港や新千歳空港を経由する国内旅行などと比較しても、アクセスの良さを感じられるかもしれませんし、見方によっては函館などの道内に行くよりも近いと感じる方もいるのではないのでしょうか。一般的には海外旅行は「高い」「遠い」という先入観があると思いますが、これを機に十勝・帯広の皆さんにとっても身近なものになっていくにつれて、とち帯広空港の直航便が、今回の定期便就航に至る過程で、エアロK航空の社長が十勝・帯広に来訪した際、地域の起業家たちが交流を図る場に参加してもらいました。社長自身も起業家でもあり、十勝・帯広の人材やビジネスの可能性に興味や魅力を抱いてもらえたことも、就航のきっかけの一つになったのではないかと感じています。

この定期便就航により両地域がつながることは、韓国からの旅行者による地域経済への波及効果だけでなく、新たなビジネスへの展開や、これまで想像していなかった形での交流が生まれる可能性も秘めているように思います。今後、この路線が十勝・帯広の将来的な発展につながるよう、皆さんとともに育てていきたいと思っています。

市長コラム

夢かなうまち  
おびひろ

国際定期便の就航

帯広市長 米沢 則寿



帯広と清州間の運賃を最安値で見ると、往復で2万円程度となっているように、手が届きやすい価格帯のLCCは、海外への移動手段の一つとして若い世代を中心に定着してきています。

また、とち帯広空港から清州空港までは約3時間のフライトで、そこから清州市内までは30分程度でアクセスすることができ、首都ソウルまでもバスで1時間40分の距離にあり、羽田空港や新千歳空港を経由する国内旅行などと比較しても、アクセスの良さを感じられるかもしれませんし、見方によっては函館などの道内に行くよりも近いと感じる方もいるのではないのでしょうか。一般的には海外旅行は「高い」「遠い」という先入観があると思いますが、これを機に十勝・帯広の皆さんにとっても身近なものになっていくにつれて、とち帯広空港の直航便が、今回の定期便就航に至る過程で、エアロK航空の社長が十勝・帯広に来訪した際、地域の起業家たちが交流を図る場に参加してもらいました。社長自身も起業家でもあり、十勝・帯広の人材やビジネスの可能性に興味や魅力を抱いてもらえたことも、就航のきっかけの一つになったのではないかと感じています。

初開催！  
とち帯広大平原交流フェスタ

問い合わせ とち帯広大平原交流センター（川西町基線61、☎53・4780）

最新の農業機械の展示やロボットトラクターの自動操舵実演、農業に関するクイズなど、農業の魅力を再発見できるイベントを初開催します。昔の農機具の使用体験コーナーや十銭焼きの無料配布などもあります。

開催日 6月8日(日)  
時間 10時～14時（雨天中止）  
会場 とち帯広大平原交流センター（川西町基線61）



とち帯広大平原交流センターホームページ



第45回 八千代牧場まつり

問い合わせ 農政課（川西町基線61、農業技術センター内、☎59・2323）  
市ホームページID.1005856

牛乳・乳製品の無料配布やピザ・アイス作り教室、ステージイベント、牧草ロール転がし体験など、楽しいイベントが盛りだくさんです。

開催日 6月15日(日)  
時間 10時～14時（雨天決行）  
会場 八千代公共育成牧場（八千代町西4線）



牛乳無料配布

搾乳体験

帯広ー韓国・清州(チョンジュ)  
5～10月 直行便運航！

問い合わせ 観光交流課（市庁舎7階、☎65・4169）

5月21日(水)～10月24日(金)の間、韓国エアロK航空がとち帯広ー清州の直行便を運航します。



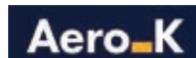
(提供 エアロK航空)

とち帯広ー清州(チョンジュ)線運航時刻表	
運航期間中の月・水・金曜日	
往路	
とち帯広空港 発	清州国際空港 着
18時00分	21時00分
復路	
清州国際空港 発	とち帯広空港 着
14時00分	16時30分

航空券の予約は同社ホームページから、ツアー予約の詳細については、各旅行会社に確認してください。

✕ 航空券予約

・エアロK航空 予約サイト



👜 ツアー予約

- ・エイチ・アイ・エス帯広営業所 (☎050・1731・7756)  
営業時間：10時～18時30分
- ・JTB帯広サテライト (☎0155・22・7451)  
営業時間：9時30分～17時30分 ※1団体6人以上
- ・阪急交通社札幌支店 (☎0570・07・8689)  
営業時間：9時30分～17時30分